

นิทานสองภาษา

THAI-ENGLISH



ชุด นิทานแสนรักจากป่ากุล

# ความรักของพ่อนก

The Love of Father Great Hornbill



เรื่อง : รศ. กุลวรา ชูพงศ์ไพโรจน์ ภาพ : วิภาวี จันทรวงศ์

แปลเป็นภาษาอังกฤษ : อัจฉรา ประดิษฐ์



เช้าวันหนึ่ง อากาศแจ่มใส ฟอนกเงือกหนุ่มชวนแม่กเงือกสาว  
ออกบินหาโพรงตามต้นไม้สูงเพื่อสร้างรัง



นกเงือกทั้งสองบินเลือกโพรงต้นไม้หลายต้น  
จนในที่สุดก็ได้พบโพรงบนต้นไม้สูง  
เพื่อนกเงือกหนุ่มชี้ชวนให้แม่นกเงือกสาวดูโพรงไม้  
พยางพูดว่า  
“เธอชอบโพรงไม่นี้ไหมจ๊ะ”  
นกเงือกสาวตอบว่า “ชอบจ๊ะ”



นกเงือกทั้งสองช่วยกันคาบเศษกิ่งไม้  
ใบไม้ และเศษขยะออกจากโพรงไม้จนสะอาด  
แม่เงือกจึงเข้าไปอยู่ในโพรงเพื่อสร้างรัง  
พ่อเงือกก็บินไปหาเศษไม้ เปลือกไม้ ใบไม้  
ผสมกับมูลมาพอกที่ปากรัง จนเหลือช่องกว้าง  
พอที่แม่เงือกจะยื่นปากออกมา